

DIÓCESIS DE ARLINGTON

BOLETÍN

INTERPARROQUIAL

APOSTOLADO HISPANO

200 North Glebe Road, Ste. 820 • Arlington, Virginia 22203
Phone: 703-841-3883 • Fax: 703-524-4261 • www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate

Monseñor Michael F. Burbidge
Obispo de Arlington

Rev. José Eugenio Hoyos
Director, Apostolado Hispano

C. Ivonne Granados
Coordinadora, Programas Pastorales

Marlene Orellana-Zelaya
Coordinadora, Formación Pastoral

Rev. José Eugenio Hoyos
Coordinador, Jóvenes Adultos

Karla Alemán
Secretaria Administrativa

Kelvin Saravia
Secretario Administrativo

CONSEJOS DIOCESANOS
Catequesis
Norma Henríquez (703) 963-6964

Convalidaciones
Amílcar & Kelly González (703) 725-0122

Pre-Cana
Ermes Hueso o César Marius (703) 332-1054

Renovación Católica Carismática
Marcos Benítez (703) 303-4197

Cursillos de Cristiandad
Otoniel y Lilian García (703) 928-0367

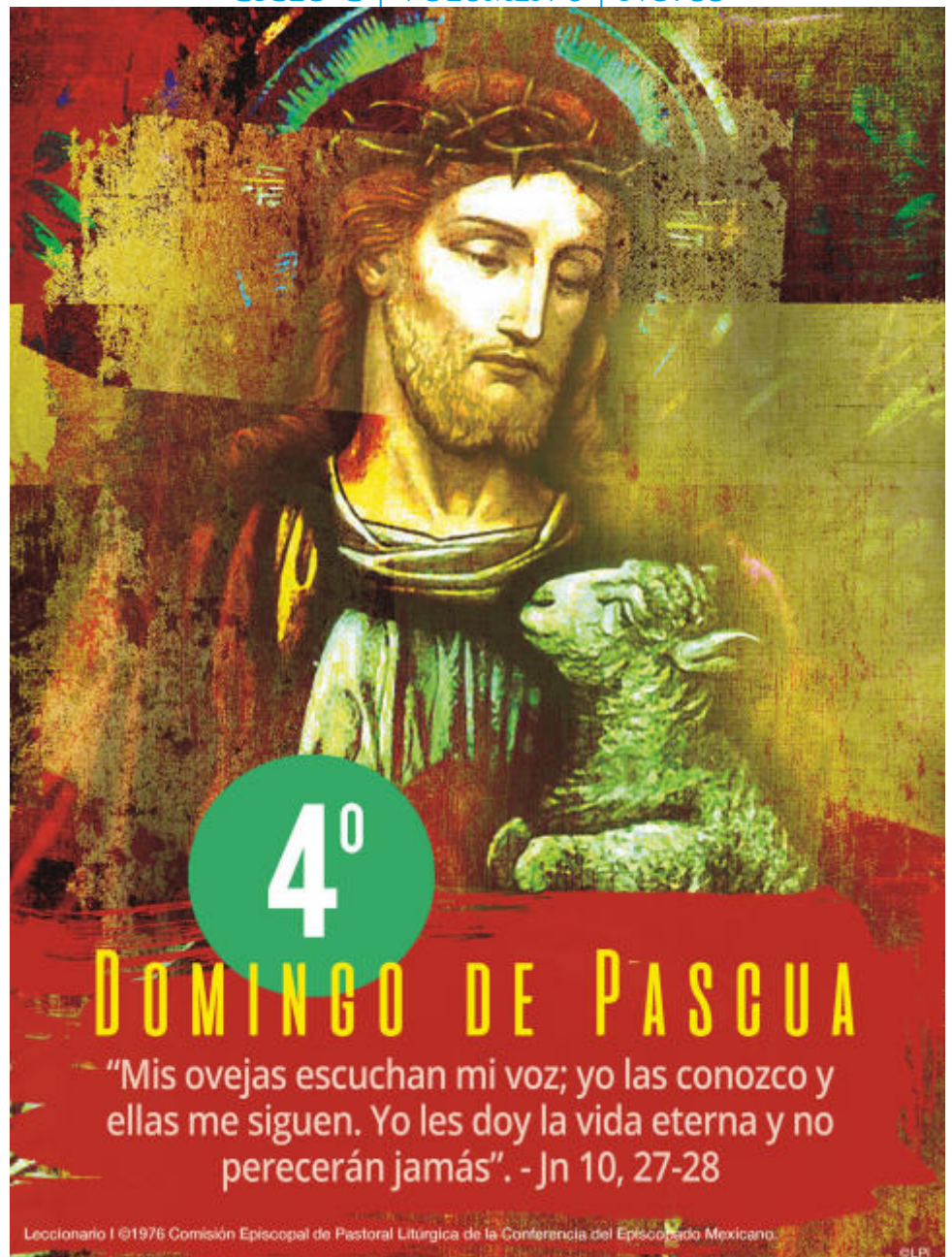
Encuentros Matrimoniales
Edgard & Erika Concha (703) 786-2103

Legión de María
Orbelina Ortega (571) 228-6206

Ministerio de Emaús
Héctor Rodríguez (571) 244-4506 (hombres)
Brenda Palacios (571) 246-1272 (mujeres)

Vida Cristiana
Ivonne Govea (703) 577-7126

12 DE MAYO DE 2019
DOMINGO CUARTO DE PASCUA
JORNADA MUNDIAL DE ORACIÓN POR LAS VOCACIONES
DÍA DE LAS MADRES
CICLO C | VOLUMEN 6 | NO. 33



LECTURAS Y CONMEMORACIONES SEMANALES

Lecturas de la semana del 12 de mayo de 2019

Domingo: Hch 13, 14. 43-52/Sal 100, 1-2. 3. 5 [3]/Ap 7, 9. 14-17/Jn 10, 27-30

Lunes: Hch 11, 1-18/Sal 42, 2-3. 43, 3. 4 [cfr. 3]/Jn 10, 1-10

Martes: Hch 1, 15-17. 20-26/Sal 113, 1-2. 3-4. 5-6. 7-8 [8]/Jn 15, 9-17

Miércoles: Hch 12, 24--13, 5/Sal 67, 2-3. 5. 6 y 8 [4]/Jn 12, 44-50

Jueves: Hch 13, 13-25/Sal 89, 2-3. 21-22. 25 y 27 [2]/Jn 13, 16-20

Viernes: Hch 13, 26-33/Sal 2, 6-7. 8-9. 10-11 [7]/Jn 14, 1-6

Sábado: Hch 13, 44-52/Sal 98, 1. 2-3. 3-4 [3]/Jn 14, 7-14

Domingo siguiente: Hch 14, 21-27/Sal 145, 8-9. 10-11. 12-13 [cfr. 1]/Ap 21, 1-5/Jn 13, 31-33. 34-35

Conmemoraciones de la semana del 12 de mayo de 2019

Domingo: 4o Domingo de Pascua; Día de la madre; Día Mundial de Oración por las Vocaciones

Lunes: Nuestra Señora de Fátima

Martes: San Matías, apóstol

Miércoles: San Isidoro

Sábado: San Juan I, papa y mártir; Día de las Fuerzas Armadas

Domingo siguiente: 5o Domingo de Pascua

Evangelio Dominical

"Yo les doy la vida eterna a mis ovejas".

Evangelio según San Juan 10, 27-30

En aquel tiempo, Jesús dijo a los judíos: "Mis ovejas escuchan mi voz; yo las conozco y ellas me siguen. Yo les doy la vida eterna y no perecerán jamás; nadie las arrebatará de mi mano. Me las ha dado mi Padre, y él es superior a todos, y nadie puede arrebatarnos de la mano del Padre. El Padre y yo somos uno".

Meditación del Evangelio

"Mis ovejas escuchan mi voz; yo las conozco y ellas me siguen. Yo les doy la vida eterna y no perecerán jamás; nadie las arrebatará de mi mano. Me las ha dado mi Padre, y él es superior a todos, y nadie puede arrebatarnos de la mano del Padre. El Padre y yo somos uno." (Juan 10: 27-30). Así se describe el Buen Pastor a sí mismo. Cuida, protege y acompaña. El escritor español Javier Prat Cambra describe al Buen Pastor de la siguiente forma: "Escuchar al pastor, y viceversa, entender al pastor, y viceversa, dejarse acompañar por el pastor y viceversa reciprocidad entre el pastor y su pueblo supone de una comunicación continua."

Sí, una comunicación continua y un discernimiento adecuado necesitan la sociedad de hoy en día. Vivimos llenos de falsas y engañosas noticias; la mentira se esparce como si fuera verdad. Las personas buscan afanosamente quien les de un consejo, una guía para encontrar la verdad. Pero la realidad es que solo Jesucristo es "...el camino, la verdad y la vida." (Juan 14:6). Nuestro Buen Pastor, nos cuida y protege; confiemos en Él al escuchar su Palabra; resta tan solo la fidelidad de parte de todo bautizado. Existe una urgencia de volver a nuestro Pastor que nos inspira luz, animo, y sobretodo, consuelo en el sufrimiento. ¿Qué respuesta daremos? Sea cual sea la respuesta, nunca olvidemos que en la Eucaristía tocamos la presencia del Pastor que se hace

alimento para el camino. ¡Entreguemosle el corazón sin reservas! Oremos esta semana con el Salmo 23: "El Señor es mi Pastor: nada me falta".

Oficina de Vocaciones

JORNADA MUNDIAL DE ORACIÓN POR LAS VOCACIONES



"Cantad con gozo al Señor...; servid al Señor con alegría".

¿Estás discerniendo una vocación como sacerdote, diácono, hermana o hermano? Llama al Padre Michael Isenberg al (703) 841-2514 o escríbele a: michael.isenberg@arlingtondiocese.org

Conferencia sobre el Racismo



Comparta con nosotros una
Sesión de Escucha sobre el Racismo

Respuesta diocesana a la carta pastoral contra el racismo publicada por la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos [USCCB]
Abramos nuestros corazones: El incesante llamado al amor

Panelistas:

Monseñor Shelton J. Fabre,

Obispo de Houma-Thibodaux y presidente de la USCCB

Comité Ad Hoc contra el Racismo

Monseñor Michael F. Burbidge,

Obispo de la Diócesis de Arlington

21 de mayo de 2019

6:00AM - 8:00PM

Catedral de Santo Tomás Moro | Salón Burke

3901 Cathedral Lane

Arlington, VA 22203

¡Todos son bienvenidos!

Para cumplir con los requisitos de silletería y capacidad del salón, se ruega responder a más tardar el **17 de**

mayo a mcm@arlingtondiocese.org

Jóvenes Adultos Hispanos**Primer Gran Retiro Mariano Juvenil
25 y 26 de mayo de 2019**Lugar: Hunting Ridge Retreat House
1011 Hunting Ridge Road, Winchester, VA
Ofrenda: \$85 | Edad: 18-35 años**Concierto Juvenil con el Ministerio Totus Tuus
desde El Salvador**

Hora Santa: Padre José Eugenio Hoyos

Sábado, 29 de junio de 2019 | Hora: 6:30pm

Entrada: \$10

Lugar: Parroquia Santa Teresa
21370 St. Theresa Lane, Ashburn, VA 20147
¡Cupo Limitado!Mayor información: Victor Nova, 240-550-7049, Juan
Pablo Castillo, 571-505-1355 o Denis Gonzalez, 301-254-
3481**Consejo de Catequesis****Cursos de Verano para Catequistas 2019****CURSO BASICO DEL 9-10 DE AGOSTO****"Lo que todo catequista debe saber"****CURSO AVANZADO DEL 16-17 DE AGOSTO****"EL CREDO"****Días:** Viernes: registro 6:30pm; 7:00-9pm

Sábado: registro 8:30am; 9:00am -4:30pm

Costo: \$30 (incluye refrigerios y almuerzo)Presentado por: **Padre Francisco Mejía Montoya**,
director del Departamento de Catequesis y Animación
Bíblica de la Conferencia Episcopal de Colombia.

Para más información llamar a María Leiva, 240-274-1064

Sacramento del Matrimonio**PRE-CANA:** Preparación de Parejas para elSacramento del Matrimonio: **Clases Julio 2019**Las clases son 5 días. Las 3 primeras, son en un fin de
semana. En el Apostolado Hispano,
80 N. Glebe Rd., Arlington, VA. 22203**1ra julio 12 - 6:30pm-9:30pm / 2da julio 13 -
9am-5pm / 3ra julio 14 - 9am-4pm / 4ta ago.
10 - 9am-4pm / 5ta sep. 14 - 9am-4pm**

Leer el Libro de TOBIAS.

Inscribirse enviando: Texto al: 301-675-4783

Enviando via texto: 1. Nombres y apellidos del VARÓN
y la MUJER. 2. Teléfonos de los dos 3. Emails de los
dos 4. Fecha de la Boda 5. Nombre de la parroquia
6. Nombre del Sacerdote. Email al: cmmarius@aol.com
Contacto: Ermes o Blanca, 703-332-1054**CONVALIDACIONES:** para parejas que conviven en
unión de hecho o están casadas sólo por lo civil.Lugar: se desarrolla en varias Parroquias de nuestra
diócesis. Informes: Amilcar & Kelly González
(703) 725-0122**Retiro de Pentecostés****PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD****"LA BENDICIÓN DEL ESPÍRITU SANTO EN MI VIDA"**

Sábado, 25 de mayo de 2019

Hora: 10:00am a 2:00pm

Lugar: Centro Diocesano

80 N. Glebe Rd., Arlington, VA. 22203

Por favor confirmar su asistencia llamando al 703-841-
3883.**¡Felicidades a todas las Madres!****Misa en Honor a la Virgen de Luján**La misa tendrá lugar el día **26 de mayo** en la Cripta de
la Basílica de la Inmaculada Concepción en Washington,
D.C. | Hora: 1:30PM | Celebrante: **Monseñor Mario E.****Dorsonville**, Obispo Auxiliar de Washington D.C.,
Este año se cumple el 25 Aniversario de la llegada de la
Imagen al área Metropolitana de Washington D.C
¡Les esperamos!**Retiros para Quinceañeras 2019****Proximos Fechas: Mayo 18 | Junio 15 | Julio
20 | Ago. 17 | Sep. 21 | Oct. 19****HORA: 9:30AM - 12:30PM****LUGAR DEL RETIRO:** Centro Diocesano

80 North Glebe Road, Arlington, VA 22203

Favor enviar cheque a: Catholic Diocese of Arlington
P.O. Box 1960, Merrifield, VA 22116

Costo: \$50.00 (solamente por la quinceañera)

Traer: cuaderno y bolígrafo

¡Papá o Mamá tiene que acompañar a su hija al retiro!
- obligatorio - ¡NO TRAER NIÑOS POR FAVOR!

Cualquier pregunta llamar a Karla

Aleman al Apostolado Hispano al: 703-841-3866

karla.aleman@arlingtondiocese.org

Para más información sobre Quinceañeras visita la página
web de la Diócesis: [https://www.arlingtondiocese.org](https://www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate/index.aspx)
/spanishapostolate/index.aspx**IMPORTANTE: El retiro es en ESPAÑOL****Taller para Padres de Familia y
Futuros Padres**La parroquia de Santa Ana les invita a la charla
"MI FAMILIA MI MEJOR EMPRESA"Con el **Padre Ángel Espinosa****Día: Domingo 16 de Junio de 2019**Hora: 10-11:45am | Se venderá refrigerio de 11:45am a
12:45pm

Misa: 1:30pm celebrada por el Padre Ángel Espinosa

Donación: \$10.00 por persona; \$15 en la puerta

Lugar: Fr. Beattie Hall (Gimnasio de la escuela Santa Ana)
5300 North 10th Street, Arlington, VA 22205Capacidad Limitada. Se venderán tickets todos los do-
mingos después de Misa y el día de la charla. Más infor-
mación: Ximena Velásquez, 703-606-2774; Yolanda Peña,
703-568-9105 o Aída Veliz, 571-722-9412

ST. THOMAS MORE CATHEDRAL

Tel: 703-525-1300
3901 Cathedral Ln., Arlington 22203
Rev. Christopher P. Christensen
Confesiones: Domingo 12-12:25p.m.
Sábado: 4-5p.m.
Misa: Domingo 12:45p.m.

ALL SAINTS

Tel: 703-368-4500
9300 Stonewall Rd., Manassas 20110
Rev. Juan Antonio Puigbó
Rev. Mauricio Pineda
Diácono Rafael Goldsmith
Misas en español:
Domingos
09:30a.m. **Misión San Gabriel**
Centro comunitario de Manassas Park
01:30p.m. Todos los Santos
07:00p.m. Todos los Santos
Confesiones:
Todos los Santos
Miércoles: 6:30p.m. a 8:00p.m.
Viernes: 7:30a.m. a 8:30a.m.
Primeros viernes: 7:00p.m. a 8:00p.m.
Sábados: 3p.m. a 5:00p.m.
Manassas Park
Domingos de 9:00a.m. a 9:30a.m.

BLESSED SACRAMENT

Tel: 703-998-6100
1427 W. Braddock Rd.
Alexandria 22302
Rev. John D. Kelly
Rev. Kevin Dansereau
Confesiones: Semanal 7-8am, Sábados
3:30-4:30p.m. y miércoles 7:30p.m.
Misa: Domingo 2:00 p.m.

CHRIST THE REDEEMER

Tel: 703-430-0811
46833 Harry Byrd Hwy., Sterling 20164
Confesiones: Sábado 4-5 p.m.
Misa: Sábado 7:00 p.m.
Domingo 12:00 p.m.

CHURCH OF THE NATIVITY

Tel: 703-455-2400
6400 Nativity Ln., Burke 22015
Rev. Cedric Wilson
Diac. José I. Pardo (703)455-2400
Confesiones: Sábado 3:30-4:30p.m.
Misa: Sábado 7:00 p.m.

GOOD SHEPHERD

Tel: 703-780-4055
8710 Mt. Vernon Hwy.
Alexandria 22309
Rev. Ramón A. Baez
Confesiones: 1-1:55p.m.
Misa: Sábado 6:30p.m.
Domingo: 2:00p.m.

HOLY TRINITY

Tel: 703-753-6700
8213 Linton Hall Rd. Gainesville 20155
Rev. Thomas P. Vander Woude
Misa: Sábado 7:30p.m.

HOLY FAMILY

Tel: 703-670-8161
14160 Ferndale Rd., Dale City 22193
Rev. Luis Quiñones
Rev. John O'Hara
Diácono Helio Gómez
Confesiones: Viernes:
7-7:30p.m.
Sábados 4-4:30pm
Misa: Sábados 6:30 p.m.
Domingos 12:30p.m.

OUR LADY OF ANGELS

Tel: 703-494-2444
13752 Mary's Way., Woodbridge 22191
Rev. Alexander Díaz
Rev. Zacarías Martínez
Confesiones: Lunes, Viernes 6:30p.m.
Sábado:3:30p.m.
Misa: Jueves 7:00pm; Sábado 6:30 p.m.
Domingo 12:30 y 2:00p.m., y 3:30p.m.

OUR LADY OF GOOD COUNSEL

Tel: 703-938-2828
8601 Wolftrap Rd., Vienna 22182
Confesiones: Sábado, 8:30a.m
Misa: Domingo 1:00 p.m.

OUR LADY OF LOURDES

Tel: 703-684-9261
830 South 23rd St., Arlington 22202
Confesiones: Sábado 4:30p.m.
Misa: Domingo 5:00 p.m.

OUR LADY, QUEEN OF PEACE

Tel: 703-979-5580
2700 S. 19th St., Arlington 22204
Rev. Joseph Nangle, O.F.M.
Confesiones: Sábado 5:00 p.m.
Misa: Domingo 1:00 p.m.

PRECIOUS BLOOD

Tel: 540-825-8945
114 E. Edmonson St., Culpeper 22701
Rev. Kevin B. Walsh
Diácono Ramón Tirado
Confesiones: miércoles 6:30-8p.m. y
Sábado 4:00-5:30p.m.
Misa: Domingo 2:00 p.m.

QUEEN OF THE APOSTLES

Tel: 703-354-8711
4329 Sano St., Alexandria 22312
Rev. Leopoldo M. Vives, D.C.J.M.
Rev. Javier O'Connor D.C.J.M.
Confesiones: Sábado 4:30-5:30 p.m.;
6-7:30p.m.
Misa: Sábado 7:00 p.m.

SACRED HEART OF JESUS

Tel: 540-662-5858
120 Keating Dr., Winchester 22601
Rev. Bjorn Lundberg
Confesiones: 2:30 p.m.
Misa: Domingo 2:30 p.m.

SAINT AGNES

Tel: 703-525-1166
1914 N. Randolph St., Arlington 22207
Rev. Frederick H. Edlefsen
Misa: Lunes 7:00 p.m.

SAINT ANN

Tel: 703-528-6276
5300 North 10th St., Arlington 22205
Rev. Ramel O. Portula, C.I.C.M.
Rev. Pascal NG. Kumanda, C.I.C.M.
Confesiones: Domingo 1:00 p.m.
Misa: Domingo 1:30 p.m.

SAINT ANTHONY

Tel: 703-820-7111
3305 Glen Carlyn Rd.
Falls Church 22041
Rev. Matthew H. Zuberbueler
Rev. Jeb S. Donelan
Rev. Alan Ventura
Confesiones: sábados de 4 a 5 p.m. y de
7 a 7:30 p.m.
Misa: Sábado 5:30p.m. Domingo 1:00
pm/3:30 p.m.

SAINT BERNADETTE

Tel: 703-451-8576
7600 Old Keene Mill Rd.
Springfield 22152
Rev. Donald J. Rooney
Confesiones: Sábado 4:00 p.m.
Misa: Domingo 1:00 p.m.

SAINT CHARLES BORROMEIO

Tel: 703-527-5500
3304 N. Washington Blvd.
Arlington 22201
Rev. Donald J. Planty
Rev. Richard D. Dyer
Confesiones: Domingo 11:30 a.m.
Misa: Domingo 12:00 p.m.

SAINT ELIZABETH

Tel: 804-224-7221
12 Lossing Ave., Colonial Beach 22443
Rev. Francis de Rosa
Misa: Domingo 12:30 p.m.

SAINT FRANCIS OF ASSISI

Tel: 703-221-4044
18825 Fuller Heights Rd.,
Triangle 22172
Fr. Ignatius Harding, O.F.M.
Confesiones: Sábados 4-5p.m., otros dias
por cita solamente.
Misa: Domingo 1:30 p.m.

SAINT JAMES

Tel: 703-532-8815
103 N. Spring St., Falls Church 22046
Rev. José Eugenio Hoyos
Misa: Domingo 2:30 p.m.

SAINT JOHN THE APOSTLE

Tel: 703-777-1317
101 Oakcrest Manor Dr., NE
Leesburg, VA
Rev. Anthony Killian
Misa: domingo 2:15 p.m.
Confesiones: sábado 4-5 p.m., Lunes
despues de misa de 8:30a.m. y miércoles
6:30-8p.m.

SAINT JOHN BOSCO

Tel: 540-459-4448
315 N. Main St., Woodstock 22664
Rev. Michael Dobbins
Misa: Domingo 12:00 p.m.

SAINT JOHN THE BAPTIST

Tel: 540-635-3780
120 West Main Street Front Royal, VA
Misa: Domingo 3:00 p.m.

SAINT JOHN NEUMANN

Tel: 703-860-8510
11900 Lawyers Rd., Reston, 20191
Misa: Domingo 1:30 p.m.
Diácono Atanacio Sandoval

SAINT JOHN THE EVANGELIST

Tel: 540-347-2922
271 Winchester St., Warrenton 20186
Rev. Henry Rivera
Misa: Sábado 7:00 p.m.
Confesiones: 6:30 p.m.

SAINT JOSEPH

Tel: 703-880-4300
750 Peachtree St., Herndon 20170
Rev. Alberto Bueno, T.O.R.
Confesiones: Sábados a 3:30 p.m.
Misa: Domingo 3:30 p.m.

SAINT LEO THE GREAT

Tel: 703-273-7277
3700 Old Lee Hwy., Fairfax 22030
Diácono José López
Confesiones: Viernes 7 p.m. y
Sábado: 3:30 p.m.
Misa: Domingo 1:00 p.m.

SAINT LOUIS

Tel: 703-765-4421
2907 Popkins Ln., Alexandria 22306
Rev. Keith O'Hare
Misa: Domingo 3:00 p.m.
Confesiones: Domingos 2:30 p.m.

ST. MARY OF THE IMM. CONCEPTION

Tel: 540-373-6491
1009 Stafford Ave. Fredericksburg 22401
Rev. John P. Mosimann
Confesiones: Miércoles 7 p.m. y Sábados
8 a.m. y 3:30 p.m.
Misa: Domingo 2:00 p.m.

SAINT PHILIP

Tel: 703-573-3808
7500 St. Philip's Ct. Falls Church 22042
Rev. Denis M. Donahue
Rev. Tarcisio Buitrago
Confesiones: Sábados 7 p.m.
Misa: Domingo 2:00 y 4:00 p.m.

SAINT PAUL MISSION

Tel: 804-472-3090
7070 Nomini Hall Rd., Hague, VA 22469
Rev. Andrew Heintz
Confesiones: despues de la Misa de
las 4:00 p.m.; Misa: Domingo 4:00 p.m.

SAINT RITA

Tel: 703-836-1640
3815 Russell Rd., Alexandria 22305
Rev. Daniel N. Gee
Confesiones: Sábado 7:00 p.m. y
Domingo 12:30 p.m.
Misa: Domingo 1:00 p.m.

SAINT WILLIAM OF YORK

Tel: 540-659-1102
3130 Jefferson Davis Hwy.
Stafford 22554
Rev. Lino Rico
Misa Domingo 12:15 p.m.
Confesiones: Sábado 6:30 p.m.

FAYAD LAW, P.C.

ATTORNEYS AT LAW

Immigration Attorney

(703) 998-5390

info@fayadlaw.com

"Primera Consulta Grati"



VISITA TERRA SANTA 2019
AmericaTravel
AGENCIA DE VIAJES
MAYOR INFORMACIÓN:
703-241-2466

f i t americaoutlet.com

PARISHESonline

Largest online directory of Catholic Churches

NEVER MISS A BULLETIN!

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at www.parishesonline.com



SACOTO PEDIATRICS, PC

María T. Sacoto, MD

Pilar Sequeira, NP-C

Teléfono: 703-820-1951

- Sirviendo a la Comunidad Hispana.
- Atención a recién nacidos, niños y Adolescentes hasta 18 años.
- Todo el personal habla español.

Nueva direccion: 5985 Columbia Pike Ste 200, Falls Church, VA 22041

Falls Church Comprehensive Family Dentistry PLLC

Fadwa Nassar, DDS
703.534.7900
www.fccfd.com



Atencion integral para toda las edades

RESTAURACIONES DENTALES • CORONAS DENTALES • PUENTES DENTALES • IMPLANTES DENTAL
DENTADURA POSTIZA • LA ENDODONCIA • EXTRACCIONES DENTALES • ODONTOLOGIA COSMETICA • INVISALIGN
Emergencias Bienvenidas~ Aceptamos la mayoría de planes de seguro.

SPREAD THE WORD

A Thriving, Vibrant Community Matters



SUPPORT OUR ADVERTISERS

HOMUNITY HEALTH SERVICES
Personal Care when and where you need it. Extraordinary people. Extraordinary care.

- FREE NURSE ASSESSMENT
- 1+ HOURS PRIVATE SKILLED SERVICES WITH AFFORDABLE FEE
- AFFORDABLE NON-SKILLED SERVICES
- ACCEPTING MEDICAID AND PRIVATE INSURANCE
- SE HABLA ESPAÑOL

540-216-8218
www.homunityhs.com | homunityhs@gmail.com

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Your Community is Looking!



Income Taxes & Accounting

Marco A. Saavedra
Enrolled Agent

(703) 477-2814

Conrad Gaarder Escudero



ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd., Ste. 371
Falls Church, VA (7 CORNERS)
703-522-4122 • 703-587-6188
PRIMERIA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL



Se Rentan Brincolines, Mesas y Sillas para toda Ocasión.

Llámenos a 571-598-7446 o Reserva en línea www.houseofjumpers.com

Dentist
Dr. Hyuksoo Kwon, DDS

*Todos Tipos De Servicios Dental
*Aceptamos PPO Y Medicaid

346 Elden St. Herndon, VA #20170

Behind McDonald's

Tel: 703 956 6995



Immigration Law Group
JaimeBarron.com

Abogados de Inmigración

703-544-2929

info@jaimebarron.com

3401 Columbia Pike, Ste. 470
Arlington, VA 22204



WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT
careers@4LPi.com
www.4LPi.com/careers



3-D-5-2

For ad info. call 1-800-477-4574 • www.4lpi.com

14-1097



MASON & HILL REAL ESTATE

SPRING HILL REAL ESTATE
"GREATER RESULTS"

CREEMOS QUE UNA CASA SIMBOLIZA
ESTABILIDAD Y SEGURIDAD

Karen Alcantara • Mario Villafan
Realtors®

Llamos
(703) 310-6264

www.masonandhillrealestate.com

1577 Spring Hill Rd, Ste. 300B
Vienna, VA 22182



Escuchenos
martes-viernes
920AM • 1pm-2pm

¿Deudas con el IRS?

Cartas, Cobranzas,
Revisiones o Auditorías
¡Lucharemos por ti!

Marco A. Saavedra
Enrolled Agent
(703) 477-2814

AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE

Contact **George Velazquez** to place an ad today!
GVelazquez@4LPi.com or (800) 950-9952 x2631

See What's
in Store!

JEWELRY • ROSARIES • BOOKS
AND MORE



www.parishstore.com



E & J banquet ofrese Los. Mejore. Servicio De. Comida.
Parasus. Eventos. De. 15 Anos Casamientos. Bautizos
conlos. Mejores. Platos. De. Comida para.
Informacion. Llama. Al 703-895-2798
CHEF ISMAEL

MARIA TAX SERVICES

Preparacion de Impuestos
Contabilidad & Payroll
Tramite de Tax ID (ITIN)
Planes de pagao con el IRS
Llamos para una consulta Gratis!!
(703) 670-2398
3066 PS Business Center Dr.
Woodbridge VA 22192

ESTA LISTO PARA COMPRAR CASA?

CONTACTENOS PARA UNA PRE-CALIFICACION
COMPLETAMENTE GRATIS. PROGRAMAS DE AYUDA
PARA SU PAGO INICIAL DISPONIBLE. SABE CUAL ES
EL VALOR ACTUAL DE SU PROPIEDAD? NOSOTROS LE
FACILITAMOS ESA INFORMACION. LLAMENOS HOY,
ESTAMOS PARA SERVIRLE!



RE/MAX
**JOHANNA
HERNANDEZ**
Agente de Bienes y
Raices en VA y MD

J.hernandez@remax1s.com
Direct: 571-278-0277

BRANDMORTGAGE Carlos Montero
Branch Manager, AVP • NMLS# 384397
cmontero@brandmortgage.com
571.221.7107

catholicmatch®
Virginia



CatholicMatch.com/VA

FRANKLIN SORUCO Realtor

(703) 597-7266

Como Feligrés sé la importancia de la
familia, es por ello que trabajamos
enfocados en las mejores opciones
para nuestra comunidad, garantizando
la felicidad de tu familia en la compra
o venta de tu casa.



Licencia en VA & MD

Ahora puedes comprar tu casa con
0% de cuota inicial

¿Mal Crédito?

¡TE AYUDAMOS A REPARARLO!

LLAMAME PARA UNA CONSULTA GRATUITA
703.597.7266

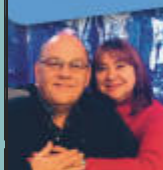
Te guiamos en la venta de tu casa,
de la forma más rápida, eficiente y
ahorrándote miles de dólares.

LLAMAME PARA UN ESTIMADO GRATUITO



14526 Lee RD • Chantilly VA 20151

¿QUIERE VENDER,
COMPRAR
O REFINANCIAR?



HAGA realidad
SU SUEÑO Y EL DE SU FAMILIA

ASESORIA
BILINGÜE
PERSONALIZADA

SILVANA ROJAS
703-587-1908
DARIO BRITZ
703-786-5580



Usted podría ahorrar
dinero en seguros.
Llame hoy mismo.

GEICO 703-754-3555
Local Office **Dave Stinson**

Limitations apply. See geico.com for more details. GEICO
& affiliates. Washington, DC 20076. GEICO Gecko image ©
1999-2017. © 2017 GEICO

Enjoy the Carefree Lifestyle You Deserve!



To Schedule
a Tour Call
703-797-3814

HERMITAGE
NORTHERN VIRGINIA
Pinnacle Living

www.hermitagenova.org

- Venta Regular / Venta Short Sale.
- Comparables para su propiedad.
- Los mejores préstamos, FHA, Conventional, VHDA, etc.
- Aproveche el Grant: US \$5,000 de ayuda. (Deberá calificar).
- Asesoría Gratis para ayudarle a mejorar su crédito.

sin LLAMENOS
COMPROMISO

Spring Hill Real Estate, LLC
1577 Spring Hill Rd,
Suite 300 B Vienna, VA 22182
Fax: 866-319-6787
silvanarojas2003@yahoo.com